

# Tii kà Paulo tà tâpé Filipi Bétapoo popai

*Wailàapà na wii tii bèeni?*

Wà Paulo, pwi \*apostolo. Â é tâa jaaé wà Tim-otéo.

*É wii wiidà?*

Nabibiu kâra \*naja 60 ma 62, na pai tapoo tâa kà Paulo na karapuu wâ \*Roma (*Apostolo 28.30-31*). Na pwi pàara bèepwiri, âna é wii mwara tii tà Philémon, ma tii tà tâpé Éfeso ma tâpé Kolosé.

*É wii tâî?*

Tà tèpa cèikî wâna ville Filipi, ma wà tèpa pitûâ kâra. É wii târa wà Paulo 12 naja gée na càùru na é mara picémara târa ê \*Picémara Wâdé.

*Cina é wii?*

Dau wânüma Paulo goo tâpé Filipi (1.8), â é wii, ba na é ina pimeaari kêe ba kâra, ma naa târa jèkutâ gooé. É pwaolé târa goro ê âraimeai na rà naa têe (4.10-15). É pagòorà ba na rà cimwü naa na ê cèikî kâra, â na rà piwakè naima naa na caapwi pwâranüma (1.27). Â é ina târa pâ, na rà nye tà ipwâdée taaci, na rà tà tâa goo wà Pwi Ukai (4.4).

*Dà ère ê tii bèeni?*

Ê tii bèeni, âna ina gooé pâ ‘Tii goro ipwâdée’, ba wà Paulo, âna é pwa wâru wii ipwâdée. Ê

âji ipwàdée, âna càcaa me gée goo pâ muru na wâgòroigé jijè na tèepaa darijè. É me gée goo ê pinaanapô kà Pwiduée na tâa na pwâranümajè, gée goro pai tâa kâjè goo Iésu Kériso.

Ba jè côo naa na wâro kà Paulo pâ, é pwi a dau tâa na aré ma tòina goo wà Kériso. É wii gée na karapuu wâ Roma, â câé caa pâji tâmogòori cè tûâ gooé, ba pwiri o pwâra bà (1.7; 2.17,23). Wâru tâpé na rà èpârié ma cicaraé (3.2), â rà pwâco tèpa cèikî na rà pitu têe (2.20,21).

Êco na é nye tà ipwàdée taaci wà Paulo, â é tòpi ê pwina tèepaa mariê, na diri pâ ére, ma na diri ê pâ pâara. É ina pâ «Cau pâriô diri pâ pwi bëepwiri, gée goo Kériso, na é pagòo-o.» (4.13)

É wii mwara wà Paulo pâ, ê pwina é dau âjimuru, âna pai tâmogòori kâjè Iésu Kériso, Pwi Ukai kâjè. Diri ê pâra muru, âna nye piticémuru naa goo, jii pwiri (3.8).

Wâdé na jè ipwacèwii Iésu na diri pâ muru. Wà Iésu, âna é ipakîriê, â é ipanuâê, ba na é bà ba kâjè naa goro \*satauro. Â wâdé na jè ipanuâjè ma piénawéna kâjè jècaa naa na ipakîri, pwacèwiié.

*Pai pitàgoo tii tà tâpé Filipi  
Ipwabwàcu ma ipwaolé (1.1-11)  
É pipâra pâ ê Picémara Wâdé (1.12-18)  
Wâro kà Paulo ba kà Kériso (1.19-26)  
Aupitûâri kà Paulo tà tâpé Filipi (1.27-2.18)  
Popai goo Timotéo ma Épafrodite (2.19-30)  
Âjimuru âna, na jè tâmogòori Kériso (3.1-21)  
Pâra autûâri kà Paulo ma ipicijii (4.1-23)*

### *Ipwabwàcu*

<sup>1</sup> Wâgo\* Paulo, na pwa tii. Tàgére wàibu, ma wà Timotéo, ba bu tupédu ênawéna kà \*Kériso Iésu. Go wii tàwà, wâguwà tèpa âboro kà Pwiduée, na guwà tâa Filipi, ma wà tèpa pitûâ ma tèpa dikona. Guwà tèpa âboro kà Pwiduée, ba guwà tâa goo wà Kériso Iésu.

<sup>2</sup> Wâdé na tà tàwà ê \*pimeaari imudi ma pinaanapô, na me gée goo Pwiduée kâjè ma Pwi Ukai Iésu Kériso. Cidòri nyuâawà!

### *É pwaolé tà Pwiduée wà Paulo*

<sup>3</sup> Na diri ê pàara na go niimiriwà na, âna go pwaolé tà Pwiduée goowà.

<sup>4</sup> Â go nye taaci ipwàdée, naa na pai pwapwicîri kôo ba kàwà.

<sup>5</sup> Ba guwà pitu tôo, naa goo ê pai inapàpari ê \*Picémara Wâdé, tapoo na guwà cèikî, tiagoro nabà.

<sup>6</sup> Wà Pwiduée, âna é tapoo ê wakè na dau wâdé, naa na ê pwâranüümawà. Â go cèikî ba gòò pâ, ée mwa ciburà wakè goowà, tèepaa naa goro ê tòotù, na ée mwa wâjué me cônâ wà Kériso Iésu.

<sup>7</sup> Dau wânüümoo tàwà! Â wàrapwiri ê pwâranüümoo goowà diri. Ba guwà dau pitu tôo, naa goro wakè, na é naa tôo wà Pwiduée. Â jè jèe cau tòpi naima ê \*aupwényunuâari kêe, nabàni, na go tâa na karpuu, pwacèwii béaa, [na càcaa pâji piiol].

---

<sup>1:1</sup> Apostolo 16.12-40      \* <sup>1:1</sup> Wâgo—Grec: Wàibu. Wà Paulo na é pwa tii, éco na é paari pâ, caapwi pwâranümaru ma wà Timotéo na é tâa jaaé.      <sup>1:6</sup> 1 Korénito 1.8

Na pwi pàara-bà, âna go ipwamuru ê Picémara Wâdé. Â go picémara târa pâ âboro, ba na rà dau cèikî naa goo.

<sup>8</sup> Üu, é nye tâmogòori wà Pwiduée pâ, go ina ê âjupâra. Ba go cau meaariwà, pwacèwii pai meaariwà kà Kériso Iésu.

<sup>9</sup> Wàéni ê pwâra pwapwicîri kôo, ma pwâranümoo ba kàwà-na é pimaina too ê pimeaari kàwà. Wâdé na guwà tâmogòori bwàti [ê pwi cèikî bëeni] na tâa goojè. Â wâdé na guwà côo bwàti ê pai wâro kàwà.

<sup>10</sup> Naa wàrapwiri, â guwà o tâmogòori côo ma wârori ê pwina âjimuru. Â ê tòotù, na é mwa wâjué cônâ na, wà Kériso, âna o nye ticè èpà wâgoowà. Â o nye ticè, na pâri ma pitèiwà goo.

<sup>11</sup> Â ê pwâra wakè kàwà, âna o dau wâdé ma tâbawêe, gée goro na é wâro goowà, wà Iésu Kériso. [Â wà tèpa âboro, âna rà] o mwa côo ê pai maina ma muugère kà Pwiduée, â rà o ipwamainaê.

### *É pipâra pâ ê Picémara Wâdé*

<sup>12</sup> Tèpa cèikî béeò, nümoo na guwà tâmogòori pâ, ê pai tâa kôo na karapuu, âna [pwa muru na wâdé na. Ba] gée goo kaa pwiri, na é dau pipâra pâ ê Picémara Wâdé!]

<sup>13-14</sup> Ba wà tèpa coda, na rà wâ pwârawâ kà pwi kupénoo, ma wà diri pàra tèpa âboro ni, âna rà jèe tâmogòori pâ, go wâna karapuu, gée goo pai piénawéna kôo, ba kà Kériso. Â wâru tèpa cèikî, na é dau pagòorà wà Kériso, ma rà picémara ê popai kêe, â jèe càra mwa caa piwâ ma wâgotàra goo.

**15-17** Ba wâru tâpé na rà picémara wà Kériso, gée na pwâranümarà na wâdé. Ba rà tâmogòori pâ, go tâa na karapuu, gée goo ê pai \*paâjupâra kôô ê Picémara Wâdé. Â rà tâmogòori pâ, [wà Pwiduée, na é] naa tôô ê wakè bëeni.

Êco na wà pâra tâpé, âna rà picémara ê popai, gée goro ê pai piboo kàra. Ba nümarà na rà wénariô. Â pwa na rà nama go tâa na aré, na pâara na go bwaa tâa na karapuu na.

**18** Wiàna rà piénawéna kà Kériso, gée na âji pwâranümarà, é, wiàna rà nye piniimirirà co, â piticémuru naa goo. Ba ê nee Kériso, âna nye tà picémara, goo pâ pwina rà pwa. Â go ipwâdée nabàni, goo pwiri; üu, go nye tà ciburà ipwâdée!

### *Wâro kà Paulo ba kà Kériso*

**19** Go ipwâdée, ba go tâmogòori pâ, guwà pwap-wicîri kôô, [na go tâa ni na karapuu]. Â é dau pitu tôô ê \*Nyuâaê Pwicîri kà Kériso, [â é wéaari ê nyuâaô]. Êkaa na, go cèikî pâ, o mwa tipio [gée na karapuu].

**20** Dau nümoo na go [piénawéna bwàti kà Kériso] â na go cibwaa kamu goo ê wakè kôô. Â go wâari pâ, o câgo caa piwâ, na go paari pâ, wà Kériso, âna é dau maina ma muugère—wiàna go wâro, é wiàna go bà.

**21** Ba wiàna go wâro, â go wâro co, ba kà Kériso. Â wiàna go bà ba kêe, â nye dau wâdé mwara.

**22-23** Ba jèe dau nümoo na go wâjaa Kériso dàra gòiri awé.

Êco na piwâru pwâranüümoo. Ba wiàna go nye tà wâro, â pwiri go nye tà pwa ê wakè na wâdé, ba kêe.

**24-25** Â o wâdé ba kàwà, na go tâa ni góropuu, ba o pâri ma go pitu tàwà, ba na o pimaina pâ ê cèikî ma ipwâdée kàwà.

**26** Wàrapwiri, wiàna go medariwà, â guwà o ipwâdée ma pwamaina Kériso Iésu, gée goo ê pwina é pwa ba kôo.

*Aupitûâri kà Paulo tà tâpé Filipi*

*Guwà tà cimwü*

**27** È pwina piâjimuru ba kàwà, âna, na guwà wâro wiâra ê Picémara Wâdé kà Kériso. Â wiàna go me nau caiwà, é, wiàna câgo caa me, â go o mwa têre cè jékutâ goowà na wâdé. Nûmoo na go têre pâ, guwà cimwü naa na ê cèikî kàwà, â na guwà piwakè naima naa na caapwi pwâranüma. Ba guwà pwacèwii têpa ipaa. Wâdé na guwà wakè ba góo, ba na é imaina pâ ê cèikî kàwà, na é me goro ê Picémara Wâdé.

**28** Guwà cibwaa nama wâgotàwà goo tâpé na rà cicarawà. Ba [wiàna guwà góo, â] rà o côo pâ, o tubatiaurà diri, dàrà góiri awé. Â guwà o tâmogòori pâ, guwà o piétò, â ée mwa pa-udòwà wà Pwiduée, [ma naa tàwà ê \*âji wâro jaaé].

**29** Ba wâé, na é naa tàwà ê cèikî, naa goo Kériso. Â wâé mwara na é nama guwà tâa na aré, goo wà Kériso, na guwà piénawéna kêe.

**30** Ba wâgo mwara, âna go dau tâa na aré ba kêe, nabâni, pwacèwii biu na go tâa jaawà. Â guwà côo

pai wakè kô ba gòo, na go pwamuru [ê Picémara Wâdé]. Â ê wakè bëepwiri, âna cau wakè kâjè diri.

## 2

### *Guwà pitêrewà*

<sup>1</sup> Ê wâro kàwà naa goo Kériso, âna é pagòowà. Â ê pimeaari kêe, âna é patàamarù ê pwâranümawà. Â ê Nyuâaê Pwicîri, âna é naanaimariwà ma wàé. Â guwà pimeaariwà, gée na âji pwâranümawà.

<sup>2</sup> Â wiàna wàrapwiri, â go tacoo goowà pâ, na guwà pitêrewà. Wâdé na caapwi pimeaari kàwà, ma caapwi pwâranümawà, ma caapwi aunimiri kàwà. Â, na guwà wàrapwiri, â o dau maina ipwâdée kôo.

<sup>3</sup> Guwà cibwaa wakè ma guwà pipaariwà. Â guwà ipakîriwà, ma ipwamaina pàra tâpé. Â guwà cibwaa niimiri pâ, dau pwamuru naa goowà jiirà.

<sup>4</sup> Guwà cibwaa pinimiriwà co, â guwà mudâra cè pwina wâdé, ba kà pàra tâpé.

### *Guwà ipwacèwii Iésu na é ipakîrié*

<sup>5</sup> Wâdé na guwà ipwacèwii wà Kériso Iésu, naa na aunünüma kàwà, ma càrawà. Ba:

<sup>6</sup> Ru caapwi wàilu ma Pwiduée,  
naa na diri ê pâ ére.

Â câé caa picipa  
ma wéaari pai maina kêe.

<sup>7</sup> É panuâ autâa kêe.

É panuâ diri kaa.  
 É pâ nau pwi âboro kîri.  
 É pa naiiri âboro.  
<sup>8</sup> É ipakîriê.  
 É pitêre dà Pwiduée,  
 tiagoro pai bà,  
 pai bà naa goro \*satauro,  
 [pwacèwii teepâ,  
 kà tèpa âboro diri].

<sup>9</sup> Â wà Pwiduée,  
 âna é pinâaê too.  
 É naa têe neere âboro,  
 na dau maina awé.  
<sup>10</sup> Ba na, naa na nee Iésu,  
 âna rà tûu jùrurà, na araé  
 diri pâ pwina  
 wânidò \*napwéretòotù,  
 ma wâni góropuu,  
 tianiboo na autâa kà tèpa bà\*.  
<sup>11</sup> Â rà o cau tomara too pâ:  
 Wà Iésu Kériso,  
 âna é Pwi Ukai!  
 Ba na, pai pwamaina  
 Pwiduée Caa.

Nabwé!

### *Guwà îricò naa na bâutê*

---

**2:8** Hébéro 5.8, 12.2    **2:9** Ésaïe 45.23; Apostolo 2.33; Éfeso 1.20–21;  
 Hébéro 1.3–4    **2:10** Roma 14.11    \* **2:10** Autâa kà tèpa bà–Rà  
 niimiri, wà tèpa Juif pâ, pwa autâa kà tèpa bà, na aranara ê góropuu.  
**2:11** Roma 10.9

**12** Una go bwaa tâa jaawà, co tèpa âji béeò, â guwà pitêre dòo. Â wâdé na guwà nye tà ciburà pitêre dòo, nabâni na tiàuo jaawà. Guwà dau papwicîri Pwiduée, â guwà piénawéna kêe na diri pâ muru, na guwà piwakè naima, ba na tâbawêe ê wâro kâwà<sup>†</sup> naa gooé.

**13** Ba wà Pwiduée, âna é tâgére wakè goowà, â ée mwa pwa ma wâdé tâwà, ê câbewâdé kêe. Â ée mwa naa cè nii kâwà, ma guwà pitêre dèe.

**14** [Na, ê wâro ma wakè kâwà, âna] guwà cibwaa nama oratâwà<sup>‡</sup>. Â guwà cibwaa pikûuriwà,

**15** ba na o ticè èpà jaawà, â na o ticè na pâri ma pitèiwà goo. Â guwà o tèpa naî Pwiduée, na guwà tâbawêe, naa nabibiu kâra pâ âboro gòropuu, na rà tèpa pwâ, ma tèpa âboro èpà. Ba guwà o pwacèwii pâ îricò, na té na bàutê<sup>§</sup>,

**16** na guwà pa pâdarirà ê popai târa \*âji wâro\*.

Wiàna guwà wàrapwiri, â go dau ipwâdée goowà, na tòotù na é mwa wâjué cônâ na wà Kériso. Ba go jèe po dau pipanuâô, ba kâwà, pwacèwii pwi a-itâa, wâna pi-itâa. Â go o dau ipwâdée, wiàna ê wakè kôo, ba kâwà, âna pwa pwêe.

**17** Â wiàna pâri ma go bà, ba kâwà, â go o naa ê wâro kôo, pwacèwii ê \*ârapwaailò tà Pwiduée. Â jè o mwa tòpò naa jaa i ârapwaailò na guwà naa têe,

<sup>†</sup> **2:12** Wâro kâwà—Grec: *Pai pa-udòwà*. Pai ina wèe ni pâ, ê wâro naima kâ tèpa cèikî naa na picaatâa. <sup>‡</sup> **2:14** Nama oratâwà—Rà ina mwara wà tèpa ijiao pâ: *Tamaki*.

**2:15** Daniel 12.3; Filipi 1.10; 1 Tésalonika 2.19 <sup>§</sup> **2:15** Îricò, na té na bàutê—Grec: *Uèù*.

<sup>\*</sup> **2:16** 1<sup>r</sup>e phrase—é, Guwà tà mwü gorô ê popai târa wâro.

gée goro ê cèikî kàwà naa gooé. Â go dau ipwàdée, goo pwiri.

<sup>18</sup> Üu, â jè o ipwàdée naima.

*Wà Paulo âna é cùru pâ Timotéo ma Épafrodite*

<sup>19</sup> Go niimiri pâ, wiàna wâdé tà Pwi Ukai Iésu, â go cùru paé dariwà wà Timotéo, ba na go têre cè popai goowà, târa ma pagòo-o.

<sup>20</sup> Nye wàco wà Timotéo, na ipaiwà pwina tâa na pwâranümabu. Â nye ticè pwi jèpwi, cèna é niimiriwà, â nye wàé co.

<sup>21</sup> Ba wà pàra tâpé, âna rà nye jèpa mudàra jèpa wâdé kàra. Â càra caa mudàra, ma rà pwa ê pwina wâdé tà Kériso Iésu.

<sup>22</sup> Èco na guwà tâmogòori pâ, é dau pitu tôô wà Timotéo. Ba bu pwacèwii tupédu aénaî, na bu wakè naima, goro ê picémara ê Picémara Wâdé.

<sup>23</sup> Â êkaa, na go niimiri pâ, go o mwa panuâê paé dariwà, wiàna go tâmogòori cè tûâ gooò, naani.

<sup>24</sup> Â napwa naa gooò, âna go tâmogòori pâ, go o jèe tâpo paé mariwà. Ba go dau cèikî naa goo Pwi Ukai.

*Tòpi bwàti Épafrodite*

<sup>25</sup> Nabàni, âna go jèe niimiri pâ, na go panuâ paé côwâ, wà pwi a cèikî béejè, wà pwini Épafrodite—wà pwi ia guwà panuâê medario, ba na é pitu tôô. Â bu dau wakè naima ba góo, pwacèwii tupédu a-ipaa, [na bu inapàpari ê \*Picémara Wâdé].

<sup>26</sup> Dau nümee na é côowà diri. Â dau tòina pwâranümee, ba guwà têre ê pai maagé kêe.

**27** Âjupâra pâ, é po dau maagé béaa, [â é jèe pwa na é bà]. Êco na é meaarié wà Pwiduée, â é jèe piégötùru cônwâ. Una wàrapwiri, â wâgo mwara, âna upao, jii ê tòina na maina.

**28** Â, na go panuâê paé dariwà, â guwà o ipwàdée. Â câgo mwa caa dau pidumapié goowà.

**29** Guwà tòpié bwàti naa na ipwàdée, wàra pai tòpi kâjè ê pwi a cèikî béejè, naa na nee Kériso. Â wâdé na guwà ipwamaina tèpa âboro na pwacèwiié.

**30** Ba pwa na é bà, na é wakè ba kà Kériso. Â é wàrapwiri, ba na é pitu tôo, na pàara na càcaa pâri naa goowà, gée goro ê pai pitâiti kâjè.

### 3

#### *Âjimuru âna na jè tâmogòori Kériso*

**1-2** Go tubanabwé ê auniimiri kô bëeni, co tèpa cèikî béeò: Wâdé na guwà ipwàdée, goo pai tâa kâwà, ma wà Pwi Ukai.

#### *Ipwacôoco tèpa wakè ba èpà*

Guwà ipwacôoco tèpa wakè ba èpà. Câgo caa piwâ, na go ciburà ina tàwà pwiri, ba na guwà tacî, ma pipwabwàtiwà. Ba rà ina pàra tâpé pâ, wâdé na pwa \*kamaî tâjè diri, [wàijè na jè cèikî naa goo Iésu]. Rà tèpa akàna! [Nümarà na tapàgà jè ére gée goo naiijè, êco na] ê pwuibà, âna piticémuru naa goo!

**3** Ba ê âji pwa kamaî, âna [wâna pwâranümajè. Â] wàijè, [âna jè âji Ba kà Pwiduée]. Ba jè piénawéna kêe, goro ê Nyuââê Pwicîri. Â cajè caa pi-ina kâjè,

goro ê pwina jè pwa, naa na naiijè! Jè ina ê pwina é pwa wà Kériso Iésu, ba kâjè.

<sup>4</sup> Wiàna pwa pwi jèpwi, na pâri ma é pi-iná kêe, âna o wâgo. Â wiàna rà niimiri wà pàra tâpé pâ, pwamuru naa goo ê pâ tûâ kàra, â wâgo, âna go dau wénarirà awé.

<sup>5</sup> Ba wâgo, âna go pwi âji \*Juif, pwi \*Isaraéla gée na wâao kà \*Benjamin. Â pwa kamaî tôo, na bé 8 kâra tòotù gée na càùru ê pai pitèpao, [wiâra nyamanya kà tèpa Juif]. Â go pwi jè bée tèpa \*Farasaio [pwi ditàra pwapwicíri kâbà tèpa Juif] na bà nye dau tâa goo ê \*Naèà kà Moosé. Â go nye dau pwi a pitêre dàra kaa ê Naèà,

<sup>6</sup> tiagoo na, câgo mu caa tâjii\* ê ji autûâri na kîri naa na.

Â go nye panuâô bamwara [târa pwapwicíri kôo] tiagoro pai tubaèpà kôo tà tèpa cèikî naa goo Iésu. [Ba go nye tà niimiri pâ, go pwa ê câbewâdé kà Pwiduée].

### *Ticémuru naa goo wakè kôo béaa*

<sup>7</sup> Na pàara bëepwiri, âna nye dau âjimuru tôo diri ê pwiiybà. Â ni, âna go jèe tâmogòori pâ, po dau ticémuru naa goo, majoroé [ê pwina é pwa wà] Kériso.

<sup>8-9</sup> Ê pwina é dau âjimuru, âna pai tâmogòori kôo Kériso Iésu, Pwi Ukai kôo. Diri ê pàra muru, âna nye piticémuru naa goo, jii pwiri. Üu, êdiri pâ pwiiybà,

---

**3:4** 2 Korénito 11.18      **3:5** Luka 1.59; Apostolo 23.6; 2 Korénito 11.22      **3:6** Apostolo 8.3      \* **3:6** *Tiagoo na, câgo mu caa tâjii...* Grec: *À jèe nye ticè cè jè muru cèna pitòtio goo (irréprochable).*      **3:7** Mataio 13.44,46      **3:8-9** Roma 3.21-22

âna nye pwacèwii ê pâ teepâ. Â go jèe cau naaco diri, ba na go wâro goo Kériso. Â wà Pwiduée, âna [é tòpò pinaanapô naa nabibiu kâbu ma wàé, â] é nama go pwi âboro na go \*tarù na araé, majoroé ê cèikî kôo, naa goo Kériso. Â càcaa gée goro ê pai pitêre dàrà kôo, ê Naèà, [ba po dau piticémuru naa goo pwiri].

**10** Nye nümoo na go dau tâmogòori wà Kériso, bau ê pâtàmee, na é nama é wâro côwâ, gée na aubà. Â go pa cè napâraô gée goo pai tâa na aré ma tòina, ma pai bà kêe.

**11** Ba wiàna wàrapwiri, â go cèikî pâ, [wà Pwiduée, âna ée] mwa pawâroò côwâ, gée na aubà, pwacèwii Kériso.

### *Jè tà paé na pai itàtà kâjè!*

**12-13** Wà Kériso Iésu, âna é jèe pwa ma go udò, ba na go pwi âboro, na go pâra nau tâbawêe, ma wâdé tà Pwiduée, ma mwü ê pai cèikî kôo. Câgo caa ina tâwà pâ, go jèe tâbawêe kaa, é, na go jèe tèepaa naa goro otâpwe kâra pi-itâa. Ba bwaa dau góri ê naigé, co tèpa cèikî béeò. Â go tà côo co ê naigé, na wâbéaa kôo, â câgo caa niâri côwâ ê naigé, na wâcàùo†.

**14** Go itâa, goro diri ê nii kôo, ba na go tòpi ê pwina é todòo naa goo‡ wà Pwiduée, gée goo ê

---

**3:10** Roma 6.3-5, 8.17    **3:12-13** 1 Timotéo 6.12,19    † **3:12-13**  
 Grec: 12Câgo caa pâji tâbawêe. Â go pipwadàrapwa, ba na o tâa tôô ê câmaô, ba wâgo, âna go tâa goo Kériso. 13Câgo caa niimiri, co tèpa aéjii, pâ, jèe tâa tôô pwi bëepwiri. Â go naaco pâ muru na càùo, â go itâa dàrà ê pwina wâbéaa kôo.    **3:14** 1 Korénito 9.24    ‡ **3:14** È pwina é todòo naa goo—é, È wâro na bwaa âmuê naanidò.

pwina é pwa wà Kériso Iésu ba kâjè§.

**15** Wàijè diri, na jèe mwü ê cèikî kâjè, âna wâdé na wàrapwiri, cè pai niimirí kâjè. Â wiàna pi-ité ê aunimirí kà pâra tâpé, naa goro cè jè muru, â ée mwa paari târa wà Pwiduée ê âjupâra, goro ê pwiiibà.

**16** Â wâdé na jè nye tà picaapâra, wiâra ê pitûâ, na jè jèe pâra wiâra, tiagoro nabâni.

### *Guwà ipwacèwii*

**17** Tèpa cèikî béeò, wâdé na guwà ipwacèwii. Â guwà ipwacèwii mwara, tâpé na rà ipwacèwiibà.

**18** [Ipwacôowà goro pâ tûâ kâwà.] Go jèe ina tâwà béaa pâ, dau wâru [tèpa cèikî] na rà pâ nau tèpa cicara ê \*satauro, goro pâ tûâ kâra. Â go po dau pikîri, goro ê pwiiibà, â go i goo.

**19** Wàilà, âna rà ipanuârà bamwara, târa câbewâdé kâra naiiri âboro. Â rà pi-inâ kâra, goro ê pwina rà pwa, na jè miiri goo. Â guwà pwacôoco, ba rà pâra dàra pai tiâurâ [wâiti jii Pwiduée, dàra góori awé].

**20** Â napwa naa goojè, âna jè tèpa âboro \*napwéretôotù, wâna é tââ wê, wà Pwi Ùkai Iésu Kériso. Â jè pidâpwicâarijè, ma tapacîri, ê pai wâjué me côwâ kêe, ba na ée mwa bàra pa-udòjè.

**21** Â ée mwa pitòotéri ê naiijè na ticè nii kêe, goro ê pâtâmee, ba na o pwacèwii ê naiié na pwényuâa.

Â goro ê pàtâmee bèepwiri, âna ée mwa piétò jii diri  
ê pâ muru, â ée mwa pitûâ kàra.

## 4

### *Pàra autûâri kà Paulo*

<sup>1</sup> Tèpa âji pwâranümoo, po dau nümoo na go  
côowà côwâ. Ba go ipwâdée goowà, ba guwà tèpa  
pwâra wakè kôo. Â go ilari jiiwà pâ, guwà tà mwü  
naa goo Pwi Ukai.

<sup>2</sup> Wâgàu, co du èpo, Évodie ma Syntique, go ilari  
jiiu ba gòò, pâ, gâù pitêreu, ma gâù caapwi naa goo  
Pwi Ukai!

<sup>3</sup> Â wâdé na gâ pitu taru, co pwi âji béré wakè  
kôo\*. Ba dau gòò ê pai wakè kâbâ ma wailu, ba na é  
bwiari pâ ê \*Picémara Wâdé—wakè na bà pwa, ma  
wà Clément, ma wà pârâ tâpé. È neerà, âna nye wii,  
naa na Tii goro wâro, kà Pwiduée†.

### *Guwà nye tà taaci ipwâdée*

<sup>4</sup> Guwà nye tà taaci ipwâdée, ma guwà nye tà tâa  
goo wà Pwi Ukai. Üu, go nye ina mwara pâ: Wâdé  
na guwà nye tà taaci ipwâdée!

<sup>5</sup> Â guwà moo, naa goro diri pâ âboro. Ba ée jèe  
wâjué côwâ wà Pwi Ukai.

<sup>6</sup> Guwà cibwaa géaa naa goro pâ muru, â guwà  
pwapwicîri tà Pwiduée, ma ilari jiié cè muru na  
tiàu jiiwà. Â guwà ciburà pwaolé têe.

**4:1** 1 Tésalonika 2.19–20    **4:3** Luka 10.20    \* **4:3** Pwi âji béré wakè  
kôo—Wà Paulo, âna é patûra pwi jè bée goro wakè, êco na câé caa ina  
nee. † **4:3** *Tii goro wâro, kà Pwiduée*—Côo note goo Auinapàpari 3.5.

**4:5** Hébéri 10.25; Jacques 5.8–9    **4:6** Mataio 6.25–34; Kolosé 4.2

**7** Â ê pinaanapô, me gée jaa Pwiduée, âna ée mwa wéaari ê pwâranümwawà ma auniimiri kàwà, na tâa goo Kériso Iésu. Â ê pinaanapô bëepwiri, âna é dau wénari awé ê pai tâmogòori kâjè, tèpa âboro.

### *Tâa goo pâ pwina wâdé*

**8** Go tubanabwé ê auniimiri kôo naani, co tèpa cèikî béeò: Wâdé na guwà tà tâa goo ê pâ pwini:

Pâ pwina wâdé;

Pâ pwina âjupâra;

Pâ pwina pwényuâa;

Pâ pwina muugère;

Pâ pwina tâbawêe;

Pâ pwina jè ipapwicîri ma câdiri;

Pâ pwina pwéelaa, ma \*tarù na ara Pwiduée.

**9** Â guwà pwacèwiio, naa goro diri ê pâ muru. Üu, guwà pwa ê muru, na guwà picòo jiio; na guwà tòpi jiio; na guwà têre jiio; na guwà côo na go pwa. Â wà Pwiduée, na é naa ê pinaanapô, âna ée mwa wâjaawà.

### *É pitu tâjè Kériso na diri pâ muru*

**10** Dau maina pwâranümwawà gooò. Êco na, tiagoo nabàni, âna càcaa wâru pâ pâara, na guwà paari ê pimeaari kàwà, ba kôo. Â nabàni, âna go dau ipwâdée, naa goo Pwi Ukai. Ba pâri ma guwà naa tôô [ê âraimeai, gée na âji pwâranümwawà].

**11** Câgo caa ina tâwà pâ, nye tiàu jiio cè jè muru. Ba go jèe nye tâmogòori wâro, goro pwina tâa tôô.

**12** Ba go nye tòpi ê pwina tèepaa mariô, na diri pâ ére, ma na diri ê pâ pàara. Â go tâmogòori wâro—wiàna wâru tôo, é, wiàna ticè tôo; â wiàna go pwàro, é, wiàna go copwa.

**13** Cau pâriô diri pâ pwi bëepwiri, gée goo Kériso, na é pagôo-o.

### *Olé tàwà gorò bépitù*

**14-15** Êco na nye dau wâdé tôo, ê pwina guwà pwa, gorò pimeaari kàwà, co tèpa âji béeò, tâpé Filipi. Ba guwà pitu tôo, naa na pai tâa na aré kôo.

Guwà niimiri ê pai wâro kôo, na ia go pâra, gée na province Macédoine, ba na go inapàpari ê Picémara Wâdé, naa jaawà. Na pwi pâara-bà, âna nye ticè, gée goo tèpa pâra wâra pwapwicîri, na rà niimiri pâ, na rà pitu tôo, gorò mwani. Nye wâguwà co.

**16** Â na ia [go pâra jiiwà] â go tâa na ville Tésalonika, â wâru ê pai panuâ me tôo ê pâ âraimeai kàwà.

**17** Wiàna go ina tàwà diri pâ pwiibà, âna câgo caa imudàra cônâ ê pimeaari kàwà. Êco na go nye tâmogòori pâ, wiàna guwà naa, â guwà o nye tòpi ê pumee. Â nûmoo na é \*pwényunuâariwà wà Pwiduée.

**18** Ba ê âraimeai kàwà tôo, âna pwacèwii ê \*ârapwaailò tà Pwiduée, na nye dau wâdé têe.

Napwa naa goo ê pwina guwà naa tôo, na é naigé mee Épfafrodite, âna go nye tòpi naa na ipwàdée. [Â go pwaolé tàwà ni.] Ba nye cau tâa tôo ê pwina nûmoo goo. Üu, jèe dau wâru tôo, â jèe dau wéna!

*Ée mwa naa tàwà pwina tiàu*

**19** Wâguwà, âna ée mwa pwényunuâariwà wà Pwiduée goo pâ wâdé kêe, na dau wâru, ma muugère. Â ée mwa naa tàwà diri cè pwina tiàu jiiwà, na é pinaigé mee Kériso Iésu.

**20** Wâdé na jè pwamaina Pwiduée Caa, dàra góiri awé! Amen! Wâdé na wàra!

*Ipicijii*

**21** Guwà cau pwabwàcu, târa diri tèpa cèikî [na rà wâjaawà]—wà diri tèpa âboro kà Pwiduée, gée goo wà Kériso Iésu. Â wà mwara tèpa cèikî béeò, na rà gére wâni, âna rà pwabwàcu tàwà.

**22** Rà ina mwara bwàcu kàwà wà tèpa cèikî, na rà wakè na pwârawâ kà pwi ukai kà tèpa \*Roma, ma wà mwara pàra tèpa cèikî.

**23** Wâdé na é pwényunuâariwà diri, wà Pwi Ukai Iésu Kériso, goro ê \*pimeaari imudi kêe.

Cidòri nyuâawà!

**Tii Pwicîri: Âmu Aamwari naa na cî  
New Testament in Paicî (NC:pri:Paicî)  
Le Nouveau Testament à Paicî**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Paicî

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Paicî

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
94c5d202-9853-5b91-879f-4a3023457d58